

Subject: MSC NOTICE --- DOCUMENTATION REQUIREMENTS FOR Romania

Date: 21 April, 2025

Dear Customers,

尊敬的客户,

Referred to the import requirement for POD Romania, please read below carefully and comply with on your S/I.
请查阅如下目的罗马尼亚要求, 请仔细阅读并严格遵守。

For goods transshipped through Romanian to a different country (such as Ukraine, Moldova, Bulgaria, etc.), must be added in transit clause on cargo description, please note the following two points:

通过罗马尼亚港口转运至周边国家 (如乌克兰、摩尔多瓦、保加利亚等) 的货物, 必须按要求添加转运条款, 请注意按照以下两点执行

If the on-carriage from Romanian to a different country is arranged by MSC, namely, the Place of Delivery column on the bill of lading is shown as the city of the different country, must select the correct transit country in fixed position, and must show the Cargo in transit to [country name] into the cargo description.

如果转运至周边国家由 MSC 负责安排, 即: 提单上最终交货地 (Place of Delivery) 栏显示为周边国家的城市, 贵司应在 SI 中 In Transit Country 栏选择正确的转运国, 且必须在提单货描栏中显示转运条款 **Cargo in transit to [国家名]**。

If the transfer is arranged by the customer, i.e. the Place of Delivery column on the bill of lading is empty, the correct transit clause should be inserted into manifest fixed position and cargo description.

Recommended in transit terms : **GOODS IN TRANSIT TO [country name] ON-CARRIAGE ARRANGED BY MERCHANTS UNDER THEIR RESPONSIBILITY AND AT THEIR COSTS AND RISKS, Carrier's responsibility ceases at POD**

如果转运至周边国家由客户自行安排, 即: 提单上最终交货地 (Place of Delivery) 栏显示为空, 贵司应在 SI 中 In Transit Country 栏选择正确的转运国, 且必须在提单品名描述栏中显示转运条款。

我司推荐转运条款格式为: **GOODS IN TRANSIT TO [国家名] ON-CARRIAGE ARRANGED BY MERCHANTS UNDER THEIR RESPONSIBILITY AND AT THEIR COSTS AND RISKS, Carrier's responsibility ceases at POD**

Please contact your clients to make sure comply with the POD Customs Regulation. We will follow up your SI request directly and any incorrect data will cause extra cost or responsibility, which is on your account. We will not verify with you again.

请各订舱代理及时通知客人与其收货人落实各国家/各港口的海关要求。我司此邮件仅供提醒, 如稍后港口海关有任何更新, 请建议客人及时落实更新并遵照执行。我司将继续完全按照各代理所提供的提单确认件直接录入舱单并签发提单, 不再另行与代理确认。

Using this opportunity, we would like to express our sincere appreciation for your kind attention and cooperation. Please do not hesitate to contact us if we could be of any assistance.

借此契机, 我司衷心感谢贵司一如既往的厚待与合作。如有任何疑问, 欢迎垂询。

Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited